

**Itália-Nápoles: Serviços relativos a resíduos e lixos**

OJ S 145/2015 30/07/2015

Anúncio de concurso

Serviços

Directiva 2004/18/CE

Secção I: Autoridade adjudicante

---

**I.1. Nome e endereços**

Nome oficial: Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti Provveditorato Interregionale alle OO. PP. per la Campania, il Molise, la Puglia e la Basilicata — Stazione Unica Appaltante — Napoli 1 Ente delegato dal Comune di Castellammare di Stabia (NA)

Endereço postal: Via Marchese Campodisola 21

Localidade: Napoli

Código postal: 80133

País: Itália

Pessoa de contacto: Provveditorato Interregionale per le OOPP per la Campania, il Molise, la Puglia e la Basilicata

À atenção de: Ufficio Gare e Contratti

Correio eletrónico: [ufficiogare.ooppna@mit.gov.it](mailto:ufficiogare.ooppna@mit.gov.it)

Telefone: +39 0815692296

Fax: +39 0815692422

**Endereço(s) Internet:**Endereço geral da autoridade adjudicante: <http://www.provveditorato-ooppcampaniamolise.it>**Para obter mais informações, consultar:**

o endereço indicado acima

**O caderno de encargos e documentos complementares (nomeadamente para o diálogo concorrencial e para um Sistema de Aquisição Dinâmico) podem ser obtidos consultando:**

o endereço indicado acima

**As propostas ou pedidos de participação devem ser enviados para:** o endereço indicado acima

**I.2. Tipo de autoridade adjudicante**

Ministério ou outra autoridade nacional ou federal, incluindo as respetivas repartições regionais ou locais

**I.3. Atividade principal**

Serviços públicos gerais

**I.4. O contrato é adjudicado por conta de outras autoridades adjudicantes**

A autoridade/entidade adjudicante procede à aquisição por conta de outras autoridades adjudicantes: sim

Nome oficial: Comune di Castellammare di Stabia (NA)

Endereço postal: Piazza Giovanni XXIII 80053

Localidade: Castellammare di Stabia (NA)

Código postal: 80053

País: Itália

**Secção II: Objecto do contrato**

---

**II.1. Descrição**

### **II.1.1. Título atribuído ao contrato pela autoridade adjudicante**

Affidamento del servizio di raccolta integrata, trasporto, smaltimento e selezione dei rifiuti solidi urbani, gestione del centro di raccolta rifiuti comunale località «Fondo d'Orto» e servizi di igiene urbana, oltre al trasporto, lo smaltimento e/o recupero dei rifiuti solidi urbani, servizio di selezione e smaltimento dei sovvalli derivanti dalla selezione dei rifiuti in parola per una durata di anni 5 (cinque) decorrenti dalla data di affidamento del servizio. Per il solo servizio di smaltimento e previsto, ove ne ricorrono le condizioni, la facoltà di rinnovo per un ulteriore periodo di anni 2 (due).

### **II.1.2. Tipo de contrato e local de execução ou entrega**

Serviços

Categoria de serviços n.º 16: Serviços de saneamento de esgotos e eliminação de resíduos; serviços de saneamento e afins

Local principal de execução: Comune di Castellammare di Stabia (NA).

Código NUTS

### **II.1.3. Informação acerca do acordo-quadro ou sistema de aquisição dinâmico**

O anúncio implica a celebração de um contrato público

### **II.1.4. Informação acerca do acordo-quadro**

### **II.1.5. Descrição resumida do contrato ou da(s) aquisição(ões)**

Affidamento del servizio di raccolta integrata, trasporto, smaltimento e selezione dei rifiuti solidi urbani, gestione del centro di raccolta rifiuti comunale località «Fondo d'Orto» e servizi di igiene urbana, oltre al trasporto, lo smaltimento e/o recupero dei rifiuti solidi urbani, servizio di selezione e smaltimento dei sovvalli derivanti dalla selezione dei rifiuti in parola presso:

- gli impianti di smaltimento dei rifiuti indifferenziati indicati dal Comune o altro Ente a ciò deputato,
- l'impianto di recupero della frazione umido-organico indicato dall'Appaltatore in sede di gara,
- l'impianto di recupero dei materiali recuperabili indicato dall'Appaltatore in sede di gara ed eventualmente avviati a recupero presso la filiera Conai e consorzi di recupero Comieco, Corepla, Coreve, Cial, Ricrea, Rilegno, etc.

### **II.1.6. Código(s) CPV**

90500000 Serviços relativos a resíduos e lixos

### **II.1.7. Informação relativa ao Acordo sobre Contratos Públicos (ACP)**

O contrato é abrangido pelo Acordo sobre Contratos Públicos: não

### **II.1.8. Lotes**

Contrato dividido em lotes: não

### **II.1.9. Informação sobre as variantes**

São aceites variantes: não

## **II.2. Quantidade ou âmbito do concurso**

### **II.2.1. Quantidade total ou âmbito**

Importo quinquennale dell'appalto 56 664 016,38 EUR (oltre 3 215 500 importo biennale del servizio di smaltimento rifiuti per l'eventuale rinnovo di anni 2).

Valor estimado, sem IVA: 56 664 016,38 EUR

### **II.2.2. Informação sobre as opções**

Opções: não

### **II.2.3. Informação sobre as reconduções**

O contrato é passível de recondução: sim

Número de reconduções possíveis: 1

Em caso de contratos de fornecimentos ou de serviços passíveis de recondução, calendário previsto para os contratos subsequentes:

em meses: 24 (a contar da data de adjudicação)

### **II.3. Duração do contrato ou prazo de execução**

Duração em meses: 60 (a contar da data de adjudicação)

## **Secção III: Informação de carácter jurídico, económico, financeiro e técnico**

---

### **III.1. Condições relacionadas com o contrato**

#### **III.1.1. Cauções e garantias exigidas**

Cauzione ai sensi artt. 75 e 113 del D.Lgs. 163/2006 e s.m.i. e altre richieste nel Capitolato Speciale d'Appalto.

#### **III.1.2. Principais condições de financiamento e modalidades de pagamento e/ou referência às disposições que as regulam**

Il servizio è finanziato con i fondi previsti dalla Determinazione n. 57 del 19.6.2015 del Settore Ambiente del Comune di Castellammare di Stabia (NA).

#### **III.1.3. Forma jurídica que deve assumir o agrupamento de operadores económicos ao qual vai ser adjudicado o contrato**

Art. 37 D.Lgs. 163/2006 e s.m.i.

#### **III.1.4. Condições de execução do contrato**

A execução do contrato está sujeita a condições especiais: sim

Descrição das condições especiais: Protocollo di legalità sottoscritto tra il Comune di Castellammare di Stabia e il Prefetto di Napoli.

Passaggio di cantiere in ottemperanza al CCNL.

### **III.2. Condições de participação**

#### **III.2.1. Habilitação para o exercício da atividade profissional, incluindo requisitos em matéria de inscrição em registos profissionais ou comerciais**

Lista e breve descrição das condições: Sono ammessi a partecipare alla procedura gli operatori economici previsti dagli artt. 34 comma 1, 37 comma 8 e art. 47 del D.Lgs. 163/2006 e s.m.i., nonché gli operatori economici aventi sede, residenza o domicilio nei paesi inseriti nelle c.d. «black list» di cui al decreto del Ministro delle finanze del 4.5.1999 e al decreto del Ministro dell'economia e delle finanze del 21.11.2001 in possesso dell'autorizzazione rilasciata ai sensi del D.M. 14.12.2010 del Ministero dell'economia e delle finanze.

#### **III.2.2. Capacidade económica e financeira**

Lista e breve descrição das condições: Come indicati nel disciplinare di gara.

Nível(is) mínimo(s) das normas eventualmente aplicáveis: Come indicati nel disciplinare di gara.

#### **III.2.3. Capacidade técnica e profissional**

Lista e breve descrição das condições:

Come indicati nel disciplinare di gara.

Nível(is) mínimo(s) das normas eventualmente aplicáveis:

Come indicati nel disciplinare di gara.

### **III.2.4. Informação sobre contratos reservados**

### **III.3. Condições específicas para os contratos de serviços**

#### **III.3.1. Informação sobre uma profissão específica**

A execução dos serviços está reservada a uma profissão específica: não

#### **III.3.2. Informação sobre o pessoal responsável pela execução do contrato**

Obrigaç o de indicar os nomes e habilita es profissionais do pessoal destacado para a execu o do contrato: n o

## **Sec o IV: Procedimento**

---

### **IV.1. Tipo de procedimento**

#### **IV.1.1. Tipo de procedimento**

Concurso p blico

#### **IV.1.2. Informa o sobre a limita o do n mero de candidatos que ser o convidados**

#### **IV.1.3. Informa o sobre a redu o do n mero de solu es ou propostas durante a negocia o ou o di logo**

### **IV.2. Crit rios de adjudica o**

#### **IV.2.1. Crit rios de adjudica o**

Proposta economicamente mais vantajosa, tendo em conta Crit rios a seguir enunciados

1. Oferta t cnica. Pondera o 70

2. Oferta econ mica. Pondera o 30

#### **IV.2.2. Informa o acerca do leil o eletr nico**

Vai ser efetuado um leil o eletr nico: n o

### **IV.3. Informa o administrativa**

#### **IV.3.1. N mero de refer ncia atribu do ao processo pela autoridade adjudicante**

CUP E89D15000450004 CIG 63015836CB

#### **IV.3.2. Publica o anterior referente ao presente concurso**

n o

#### **IV.3.3. Condi es para a obten o do caderno de encargos e documentos complementares ou da mem ria descritiva**

Prazo para a recep o de pedidos de documentos ou de acesso a documentos: 21.9.2015 - 12:00

Documentos a t tulo oneroso: n o

#### **IV.3.4. Prazo para a rece o das propostas ou pedidos de participa o**

28.9.2015 - 12:00

#### **IV.3.5. Data prevista de envio dos convites   apresenta o de propostas ou dos convites para participar aos candidatos selecionados**

**IV.3.6. Línguas em que as propostas ou os pedidos de participação podem ser apresentados**  
italiano.

**IV.3.7. Período mínimo durante o qual o concorrente é obrigado a manter a sua proposta**  
Duração em dias: 180 (a contar da data-limite para receção das propostas)

**IV.3.8. Condições de abertura das propostas**

Data: 29.9.2015 - 10:00

Local:

Provveditorato Interregionale per le OO.PP. per la Campania, il Molise, la Puglia e la Basilicata.

Pessoas autorizadas a assistir à abertura das propostas: sim

Informação sobre as pessoas autorizadas e o procedimento de abertura das propostas: Legali rappresentanti ovvero loro delegati.

---

**Secção VI: Informação complementar**

**VI.1. Informação sobre o carácter recorrente**

Contrato recorrente: não

**VI.2. Informação sobre os fundos da União Europeia**

O contrato está relacionado com um projeto e/ou programa financiado por fundos da União Europeia: não

**VI.3. Informação adicional**

a. Determina a contrarre n. 57 del 19.6.2015 del Settore Ambiente del Comune di Castellammare di Stabia (NA);

b. Si procederà all'aggiudicazione anche in presenza di un'unica offerta valida;

c. Responsabile Unico del Procedimento: dott. ing. Alfonso Schettino;

d. Il Bando di Gara è disponibile all'indirizzo internet <http://www.serviziocontrattipubblici.it> ; Il Bando di Gara ed il Disciplinare, sono disponibili sul sito del Provveditorato Interregionale per Opere Pubbliche per la Campania, il Molise, la Puglia e la Basilicata: [www.provveditorato-ooppcampaniamolise](http://www.provveditorato-ooppcampaniamolise) ; Il bando, il disciplinare di gara e gli atti progettuali sono disponibili sul sito del Comune di Castellammare di Stabia;

e. Altre informazioni riportate nel disciplinare di gara.

**VI.4. Procedimentos de recurso**

**VI.4.1. Organismo responsável pelos processos de recurso**

Nome oficial: TAR Campania

Localidade: Napoli

País: Itália

**VI.4.2. Processo de recurso**

**VI.4.3. Serviço junto do qual podem ser obtidas informações sobre os processos de recurso**

**VI.5. Data de envio do presente anúncio**

27.7.2015